

**Pauline Boudry/Renate Lorenz**  
*Opaque*, 2014, 10 min

Zwei Performer sprechen, von einem Vorhang verdeckt, in der Ruine eines öffentlichen Schwimmbads. Sie behaupten, die Repräsentant/innen einer Untergrundorganisation zu sein. Weitere Besucher/innen gibt es nicht, der Ort scheint verlassen. Wenn der Vorhang schließlich geöffnet wird, erscheint ein weiterer Vorhang. Dieser, mit Pink-Zebra-Muster, verknüpft die Kriegstechnologie des Camouflage mit der Stylishness von queeren Outfits und wird zum Hintergrund für einen Auftritt von dichtem farbigen Rauch. Der Rauch erinnert an Bombenabwürfe ebenso wie an Rauch-Signale bei einer politischen Kundgebung. Ein Text von Jean Genet thematisiert das Begehren nach dem Feind, und zwar einem erklärten, totalen und unterworfenen Feind, der «aussieht wie ich, sich kleidet wie ich und an meiner Stelle lebt».

Verwischen Rauch und Vorhänge die Grenze zwischen Freund und Feind, zwischen Selbst und Anderen? Und gewähren sie den Körpern, die sie umhüllen, das „Recht auf Opazität“ (Edouard Glissant), das Recht, sich der Transparenz zu entziehen?

A curtain, two performers, inside the remnants of an old public swimming pool. The performers claim to be representatives of an underground organization. The curtain is set up for their anonymity. The public is long gone, the place seems abandoned. Once the curtain is removed, another one appears. This one, pink zebra, fuses the war technique of camouflage with the stylishness of homo-outfits and becomes a showcase for the entrance of large amounts of smoke. The dense smoke perhaps stems from bombings, or it is set off as a signal during a political demonstration. Later a speech is delivered, based on a text by Jean Genet. Its topic? The desire for a proper faultless enemy. It opens up the question of how to move forward in a war or a fight for resistance without any declared and 'visible' enemy. Do the curtains and fumes grant the «right to opacity» (Edouard Glissant) to the bodies that they mask and disguise? Or do they blur the dividing lines between same and other, between accomplices and enemies?

Pauline Boudry / Renate Lorenz  
*Opaque*, 2014  
Super 16 mm / HD Video, 10 min

Performers: Ginger Brooks Takahashi, Werner Hirsch  
Kamerafrau / Director of Photography: Bernadette Paassen  
Ton / Sound: Johanna Wienert  
Set-Fotografin / Set Photography: Andrea Thal  
Tongestaltung / Sound Design: Rashad Becker  
Farbkorrektur / Color Correction: Matthias Behrens (Waveline)

**Kunsthalle**  
**Zürich**

**Limmatstrasse 270**  
**CH-8005 Zürich**